

裁军谈判会议

16 February 2010
Chinese

第一一六九次全体会议最后记录

2010年2月16日星期四上午10时15分在日内瓦万国宫举行

主席： 米哈伊尔·赫沃斯托夫先生 (白俄罗斯)

* 因技术原因重发。

主席：我宣布裁军谈判会议第 1169 次全体会议现在开始。

尊敬的各位同事，昨天比利时一列火车发生碰撞，造成人员伤亡。我谨代表裁军谈判会议向比利时代表团表示同情，并向死者家属表示诚挚的哀悼。

根据惯例，全体会议可就裁军谈判会议所涉任何议题发言。发言者名单是开放的，我现在高兴地请白俄罗斯共和国第一副外长伊戈尔·彼得申科先生阁下发言。

阁下请发言。

彼得申科先生(白俄罗斯)：尊敬的裁军谈判会议秘书长、各位阁下、女士们、先生们，请允许我感谢裁军谈判会议秘书长谢尔盖·奥尔忠尼启则先生和前任主席孟加拉国阿卜杜勒·汉南大使邀请我参加 2010 年裁军谈判会议的工作。

国家安全、军备控制、不扩散和裁军一直是白俄罗斯外交政策的重要优先方向之一。

白俄罗斯共和国为建设无核武器世界作出了重大贡献，它宣布放弃现有的核武器库，作为无核武器国家加入了《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)。在 1996 年底从其领土上撤出所有核武器后，白俄罗斯已完全履行了《中程核力量条约》和《裁减战略武器条约》下的义务。

白俄罗斯对整个欧洲的安全和增强该地区的透明度和可预测性也作出了重要贡献，它减少了其武装部队和常规武器的规模。在 1990 年代初，白俄罗斯拥有军队约 25 万人。在精心计划的结构改革后，白俄罗斯军队的规模目前已减少到 5 万人。

在《欧洲常规武装力量条约》之下，白俄罗斯销毁了 1,700 多辆作战坦克、1,300 辆装甲车和 130 架作战飞机，大约相当于该条约所有 30 个缔约国所销毁武器和装备的 10%。

我希望强调，白俄罗斯是在苏维埃社会主义共和国联盟解体和切尔诺贝利灾难的困难经济条件下作出销毁武器和减少武装部队规模的努力。

我提醒尊敬的裁谈会注意这些事实和数据，只是为了说明国家的政治意愿是解决所有裁军问题的先决条件这一著名格言。谈判只是达到这一目的的工具。

我们敦促裁谈会所有成员国支持裁谈会工作所积累的积极势头，展示政治意愿，通过基于 CD/1864 号文件的工作方案，立即开始谈判缔结一项关于禁止核武器或其他核爆炸装置用裂变材料的条约(《裂变材料禁产条约》)。我们相信，与这一条约内容和范围有关的所有问题都应该在这一谈判进程中解决。我们认为，通过《裂变材料禁产条约》是增强国际安全和裁军的重要里程碑。这一条约的存在将有可能使国际社会开始就全面禁止核武器问题开始对话，必须将此看作是现实的中期目标。

我们热切地欢迎各国和国际论坛对裁军问题表现出越来越大的兴趣。这种“气候变化”显然是一个福音。我们希望这种热情将转化为实际决定。

我们满意地注意到俄罗斯联邦和美利坚合众国努力起草并迅速完成了新的具有约束力的进一步削减进攻性战略军备的措施。我们相信不久谈判将结束。

同时，我们坚信，这些步骤不仅应该最终销毁陈旧的核弹头和发射车辆，还迫使各国作出承诺停止核武器的进一步现代化，并放弃对核武器的依赖。我们希望看到所有核大国认真践行“全球零核倡议”。

保证不对《不扩散条约》的无核缔约国使用核武器是另一相关问题。这种明确的安全保证是确保国际关系中的信任和可预测的重要条件，有助于加强基于《不扩散条约》的核不扩散机制。在这方面，我们尤其欢迎俄罗斯联邦和美利坚合众国就《裁减战略武器条约》到期发表的联合声明。声明证实，1994年布达佩斯备忘录所作出的安全保证在2009年12月4日之后将继续有效。我们打算继续努力获得具有法律约束力的保证，根据《不扩散条约》1995年审议和延期大会通过的“核不扩散与核裁军的原则和目标”将其变成国际文书的形式。

裁军谈判会议议程的另一优先目标是防止外空军备竞赛。这里白俄罗斯对这一问题的立场也是明确的。鉴于现有外层空间法的某些缺失，进一步保证外层空间的和平利用至关重要。为此，我们欢迎俄罗斯联邦和中国提交裁谈会审议的“防止在外空放置武器、对外空物体使用或威胁使用武力条约草案”。作为预防性办法的倡导者，我们相信国际社会应采取一切必要措施在向外空部署武器成为现实之前最后确定这项拟议的条约。

裁谈会议程的另一关键项目是“新型大规模毁灭性武器和此种武器的新系统：放射性武器”。1996年在白俄罗斯倡议下通过的相关大会决议请裁谈会继续审议这一事项，以提出就此类武器类别进行具体谈判的建议。作为这一决议的提案国，我们认为，必须防止与现有大规模毁灭性武器有类似毁灭潜力的新类别大规模毁灭性武器的出现。我们坚信，本论坛是进一步讨论这一问题的最适当论坛。

过去十年在许多方面是裁军“失去的十年”。我们目睹了危险的倒退，破坏了现有的国际安全机制。军事冲突的地域在扩大。军备的总支出已超过了1万亿美元。

鉴于这种情况，我们必须开展实质性工作，以加强国际安全和裁军领域的现有法律文书和制定新的法律文书，而不是仅仅声称现有机制薄弱，故意无视这些机制，并使它们不起任何作用。我们仍然相信，安全是不可分割的。令人遗憾的是，这一原则有待于付诸实施。单个国家或国家集团以牺牲他国安全为代价来增加自己安全的企图，都有害于国际社会所有成员的利益。

白俄罗斯共和国认为，裁军领域的普遍多边文书是能够为所有国家提供共同行为守则的无可争议的工具。只在拥有这样的理解，我们才能防止“和平”、“稳定”和“福祉”这些基本概念不失去价值，并使我们的世界成为较安全的居住地。

即将举行的《不扩散条约》审议大会，将提供一个难得机会考验我们真实意愿。我们相信，所有缔约国都准备在论坛上开展建设性工作，作出旨在加强《不扩散条约》的决定。

白俄罗斯共和国在实践上一贯遵行全面裁军的政策，打算继续在这一进程中发挥积极作用。我们已准备好了，在裁军谈判会议所有成员国的积极合作下，为此目的开展富有成果的工作。

主席：我感谢白俄罗斯共和国第一副外长的重要发言，我还代表裁军谈判会议感谢他参加今天的全体会议。

我现在宣布休会几分钟，陪同彼得申科先生阁下先生走出会场。

会议于上午 10 时 25 分休会，10 时 30 分继续开会。

主席：现在全体会议继续开会。在白俄罗斯开始担任主席之际，我希望发表一些开场白。

首先，我想感谢孟加拉国阿卜杜勒·汉南大使阁下努力促使裁谈会开展实质性工作。我还想强调，白俄罗斯在担任主席期间将继续这些努力。我坚信，我们将获得各国代表团的支持。

我还想向裁军谈判会议秘书长谢尔盖·奥尔忠尼启则先生阁下、副秘书长亚尔莫·萨雷瓦先生和秘书处所有工作人员的协助和支持表示真诚感谢。

我也希望在此阶段与你们分享我对裁谈会工作情况的看法。

上周星期四，我们就裁谈会的可能工作方案详细地交换了意见。这一活动使各代表团和本主席或各前任主席有机会进行思考。鉴于大家对何为裁谈会工作方案的基础具有不同看法，我开始进行双边磋商，并与各区域集团举行会议，以确认哪些改变是各方可以接受的，这些变化在原则上是可以被接纳。

我认为，各代表团收到的建议都必须可行、正当和非对抗的。我对此十分乐观，认为我们在现阶段展示的决心可能得到回报，我们将能够达成妥协，能够在开始裁谈会实质性工作方面取得进展。

我也希望指出，我们可利用的时间已经不多了，裁谈会需要取得具体成果和成就，就如秘书长星期四提醒我们的那样。

为此，我希望结束我的简短发言。是否有代表团希望发言？

日本，请大使先生发言。

须田明夫先生(日本): 主席先生, 我要求发言是为了表达我国代表团对前任主席孟加拉国阿卜杜勒·汉南大使的真诚谢意, 感谢他作出的努力, 特别是在上周举行了非常有用的非正式磋商。我还愿意祝贺赫沃斯托夫先生担任这一重要的主席职位。我希望裁军谈判会议能够在你的坚强领导下取得重大进展。我国代表团愿意在这方面与你合作并给予支持。

主席: 谢谢大使先生的发言和对主席说的客气话。我也希望我们能够在与所有代表团的积极参与下不断地取得进展。

是否有任何人希望发言?

如果没有其他人希望发言, 我们今天的会议结束。下一次正式全体会议将于 2 月 18 日星期四上午 10 时在本会议厅举行。

会议于上午 10 时 35 分结束。